

AÑAÑUCA

ARTES Y LETRAS

Nº 29

AÑO: IV

LA SERENA - CHILE



PARRAL 1904 — SANTIAGO 1973

AÑAÑUCA

ARTES Y LETRAS

Nº 29 JULIO de 1987

DIRECTOR : SAMUEL NUÑEZ

• Portada, Gráfica Interiores, Selección de Material.

COLABORADOR : JORGE NIETO

• Selección de Material, Letra y Líneas.

.....
REVISTA AÑAÑUCA , CUATRO AÑOS EN CIRCULACION
.....

* CORRESPONSALES NACIONALES:

José Fajardo G. - Antofagasta
Juvenal Ayala - Iquique
Caupolicán Peña - Ovalle
Daniel Molina, Pedro Araucario, Gregorio Angelcos - Santiago
Jonás - El Tabo
Roberto Bescos - San Antonio
Cecilia Pérez - Valdivia
Cindy Peña - Temuco
Mario Sánchez - Concepción
Estebán Barruel - Calbuco
Hugo Vera Miranda - Puerto Natales

* CORRESPONSALES EXTRANJEROS:

Rolando Revagliatti - B. Aires, Argentina
Jorge Castañeda - Valcheta (R.N.) Argentina
Humberto Senegal, Gloria de Senegal - Calarca, Quindío, Colombia.
Teresinka Pereira - Universidad de Colorado U.S.A.
Tito Alvarado, Alfredo Lavergne - Montreal, Canadá
Rosa Ruiz Cuenca - Málaga, España
.....

SE ACEPTA CORRESPONDENCIA Y CANJE:

AYACUCHO Nº 3411 - COMPAÑIA ALTA - LA SERENA - CHILE

HUGO VERA MIRANDA.

1951. PUERTO NATALES-CHILE

NOS HABIAMOS AMADO TANTO

No pienses que es fácil olvidarte
pasarán los trenes, las lluvias, las estaciones
llegarán los barcos repletos de turistas

Pero por favor...

No pienses que es fácil olvidarte,
la vida habrá de cachetearme paso a paso
el tiempo me cubrirá de arrugas
y en cuanto menos lo piense saltará la liebre
tendré mujer, hijos, una casa de madera
una caña enorme para atrapar peces diminutos,
una vida hecha, una posición respetable
pero no pienses que es fácil olvidarte

Ya moribundo, sin curas, poses ni ceremonias
y de cuerpo presente al infinito
habré de pensar en tí,
habré de pensar
que nunca fue fácil olvidarte

.....

ROBERTO BESCOS

SAN ANTONIO-CHILE.

DIOS NOS LIBRE

Los líderes del planeta
deberán convocarse
al pie de una vaca gorda
o de las dulces esferas del parrón,
Hundirse en el pasto,
y con los brazos extendidos
dando un gracioso paso de danza
erigirse en museo al aire libre,
Haciendo lo que el alcornoque
de la infancia, la menta, las hortensias
el árbol preferido del poeta,
y así, con suma bondad, permitir
a la gente eleve tranquila en paz
Volantines de todos los colores.



POESÍA CUBANA

LA PAGINA.

Aquel hombre vivió todos sus años
para escribir una sola página. Una sola,
aunque fuera. Cada mañana se levantó y escribió
como un dios o como un demonio,
montones de página que no sirvieron para nada,
pero que le permitieron hacer fuego
para seguir escribiendo durante la noche.
Por fin, a la caída de una tarde,
apareció la página.
Entonces nuestro hombre se echó en un canapé
y se murió con dulzura,
seguro de no haber vivido en vano.

RAFAEL ALCIDES

LA GUERRA.

Todos los aviones regresaron a sus bases.
Pero no todos los hombres
regresaron a sus casas. Pero no estaban
todas las casas de los que regresaron. Pero
no todos los que regresaron
encontraron a todos en sus casas.

MANUEL DIAZ MARTINEZ

"Las chilenas son sensacionalmente encantadoras" dijo Clark Gable



CENTENARES DE DAMAS DE NUESTRO PAÍS, A TODA COSTA, COMIENZAN A LLORAR AL VER A CLARK GABLE EN EL ESCENARIO DEL GRAN TEATRO DE LA NACIÓN.

Hizo como que se dolía cuando consiguiera un libro.



EL DESNUDO EN LOS TEATROS

El Senado protesta del libertinaje del teatro de "audéville" y avienta a signataria la autoridad de la licencia. — Un senador dice que esta trivialidad excesiva del teatro está corrompiendo social y amparando la institución tradicional de la inmoralidad.

La Nación 18 de Septiembre de 1920



JUAN GELMAN BAIRESES 1930.
DE "CITAS Y COMENTARIOS"

comentario VIII (santa teresa)

cada gracia de vos o don tuyo/¿es más pena o sed?/sol que cae de vos/amparo/¿sos grandeza que aparta el agua de esta sed?/¿chispa tierna de amor que hace volar lejos de vos?/¿calor

o claridad/plumita suave por el alma?/¿deseo que crece/hace crecer?/¿ausencia que junta tu hermosura como un árbol en la mitad del día?/¿día sos

quemando miedos/matando las sabandijas del dolor?/¿atada a tu bondad estás como un fueguito?/¿fuerza sos

y consuelo o tormento gozoso/dorado a contraluz/más vida cierta como tu mano puesta sobre mi vida como vos?

AL THEATRE

El espectáculo de...

La algarabía y el ruido de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

El espectáculo de...

BAL TABARIN

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

LOS WITHYER

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

Gran espectáculo de...

TEATRO BRASIL

Moy Jueves 2 de Enero de 19...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La función de...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

Jueves 2

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

La Nueva Misión de Ju...

del Mar y Cartágena

casas amobliadas

TY - Galería Alessandri 29

PROPIEDAD DE RENTA

La oficina que produce muy buena renta, tenemos encarga de vender.

\$ 55,000

A J E D R E Z

ALFREDO LAVERGNE

Chileno , Reside en Canadá.

TENTATIVA

La hora de irse
Cometió la imprudencia.

La desventaja tomó cuerpo.

Ajetreos exteriores. Y la totalidad
Propone efectos de gran altura
Una vez en la calle

Respiro

A menudo ...

FENIX

¿Habrás pensado morir?

Habrás pensado

El amor

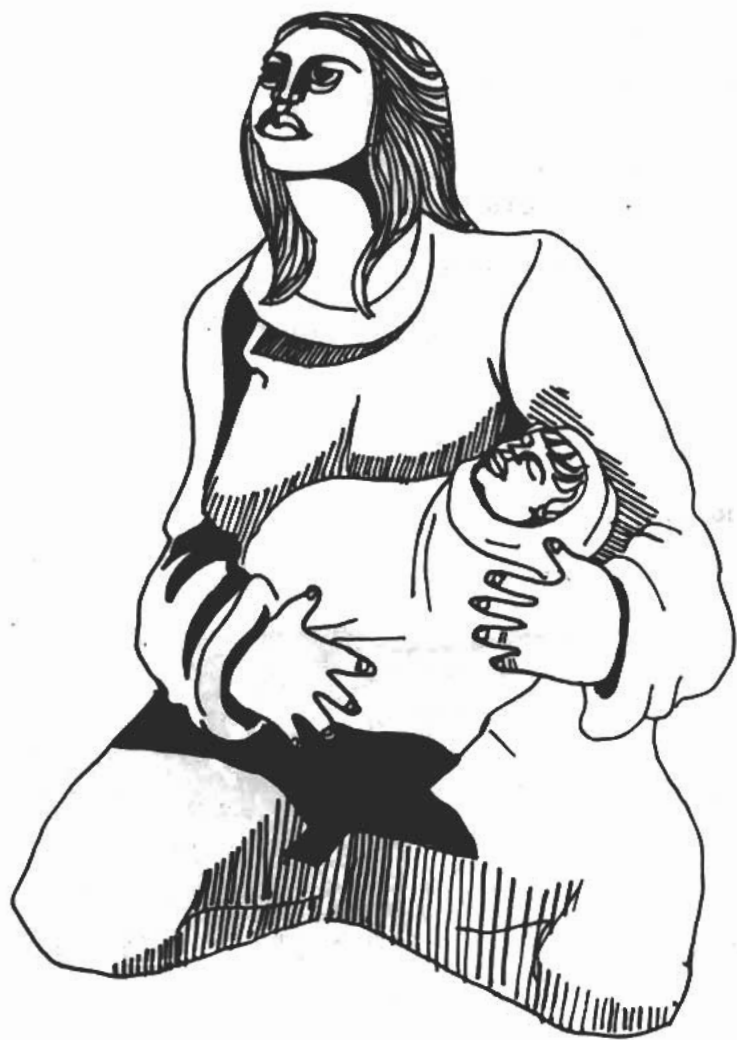
Y se fue

a nacer ...

Del Libro " ALAS DISPERSAS "

.....

MATERNIDAD N°1



LUIS CONTRERAS

SEUDONIMOS DE LA MUERTE

gonzalo millán

LA PAUSA

Se alejan como moscas
caminando por el cielo raso
y bajan el volumen de la radio
para escuchar música
y no mis gritos por un rato.

Pelan frutas y fuman
bromeando entre ellos
y conmigo, mientras cuelgo
de los pies cabeza abajo.



Ediciones Manieristas

OSCAR ELGUETTA

1956. Coquimbo - Chile.

PESADILLAS

Nadie soportará
el intenso calor eléctrico
nadie soportará
el dolor sobre los poros maltrechos,
y las puertas arrancadas de sus ojos
y las ventanas asaltadas y engrilladas
y las camas arrastradas
hacia la pesadilla infame,
y las calles denunciarán
perros y vagabundos extraños
borrachos de otras galaxias
y las pantallas filmarán
el rostro agraciado de la muerte;
diálogos abiertos
en los párpados de los interrogatorios.
Nadie soportará
el intenso olor a muerte.

Sober extranjera



Desde España al país
donde
**CONTRAER
MATRIMONIO**
con hombre trabajador, no
importe el idioma.

ELLA tiene una propo-
sición de trabajo en POLARIS
que podría hacer la felicidad
de ambos.

Dirigi solicitudes a
RUTH EVANS
CASILLA 1181 - SANTIAGO.
1.º Pág. - 20.º

MARIO GARCÍA

1964. CHAITÉN - SUR DE CHILE.

SOBRE-VIVENCIAS

(Fragmento)

Se me ocurre, de repente:
el silencio y sus hojas abiertas.

Sólo estos días,
y esta ventana en la distancia
de donde escribo:
sólo a esos.

Sólo a estos días.

Sólo estas horas
vagando de mi cuerpo,
a toda su libre voluntad
a toda su libremente fuerza detenidas,
detrás de esta ventana a la distancia.

Sólo esta araña, aplastada por mi mano,
estas líneas mirándose la suerte,
arañadamente reventada,
sólo esta muerte expandiéndose,
recorriéndome por dentro,
como araña.

el suicidio
es la solución

trascendental
para el cassette
enredado en la grabadora.

el suicidio
es un buceo sin oxígeno
al fondo de la resta.

el suicidio
es lo que se encuentra
más a mano
cuando se opaga
la luz de la pieza.

el suicidio
es un paso
 más allá
del borde de los ojos.

el suicidio
es un salto
al corazón.

El suicidio
es aquel silencio
que nos cortó las venas.

JUVENAL J. AYALA

Dirige Tríptico "POBRESIA". Iquique, Chile.

Menuda comparsa
Componiendo versos en el versolibrismo
Versolibertinaje
En cada viaje
Arrimándose a un himno distinto.

Generación melancólica
De Arúspices, Trilces y Tebaldas.

Pero nos dejaron sólo un poco más que
La huida apresurada -sólo un poco-
Y nos duele tanto la vida.

Nos reduele la relectura de los revueltos
Devueltos al escaparate diario de los persas
Con su otra oficialidad a cuestas.

Nos reduele hacernos los huevones
Y buscar una migaja de consideration
Cuando se nos ha herido lo suficiente.

Como para cantar la inter nacionalizada
Y clavar la bandera de los amateurs
O esta tercera división de poetas provincianos.

En los estadios deste largo Chile largo
Como el rostro de ciertos fulanos.

SAMUEL NÚÑEZ

1953.LA SERENA -CHILE

CUANDO LAS MARIPOSAS

Tenés que pensarlo,
ya no queda hueco
entre la idea y la cordura.
Qué va a ser de vos
cuando las mariposas
emigren de tu jardín;
toda la primavera se mudará,
se adentrará en los ojos de los buhos.
-tenés que pensarlo
mi querida Bárbara-





Un espacio de libertad

El punto de partida de una creación colectiva del ICTUS parece ser el cero absoluto. Lo habitual es que una Compañía represente un texto escrito, y esto ya ofrece un margen enorme a la interpretación. He visto versiones de Hamlet en las que se proponen lecturas que subrayan desde la rebeldía hasta la resignación, lo cual me parece legítimo e incluso inevitable pues ambas variantes, y todas las que completan el espectro de interpretaciones posibles, están latentes en la obra. En el sentido más literal y riguroso del término, lo que hace una Compañía con una obra es interpretarla.

En el ejemplo citado se trata de una obra, de un texto, de una propuesta que impone precisos límites aparejados a sus múltiples sugerencias. En este caso no se parte de cero. En el trabajo de creación colectiva, sin embargo, no existe este texto previo, esa propuesta que los teatristas someterán a una de sus posibles variaciones. Lo que existe es un grupo que se enfrenta al desafío de la creación, un escenario en el que las imágenes de la puesta anterior se apegan como una enredadera, una urgencia de algo nuevo al cabo de un año de esa casi imposible repetición de lo mismo que es la obra en cartelera y las nuevas vicisitudes que esa puesta anterior parece apabullar mediante la reiteración cotidiana en que consiste el espectáculo teatral. Se inicia entonces el complejo proceso que permite seleccionar algunos temas que pueden ser relevantes, esos fantasmas sociales que navegan el alma colectiva. Pero ¿qué es un tema si no se encuentra la idea estética que lo exprese? El teatro no es sociología, no es política, no es filosofía. Sólo puede comunicar a plenitud sus contenidos programáticos e ideológicos en la medida en que descubra sus caminos propios de expresión



Aunque parezca de Pero Grullo, el teatro puede permitirse todo siempre y cuando no ceda nada a los lenguajes ajenos. Puede hacer filosofía y política sólo si lo hace de una manera teatral.

El dramaturgo suizo Max Frisch sostiene que lo teatral consiste en la tensión que produce la confrontación de dos sistemas de imágenes diferentes y a menudo contradictorios. Por una parte de la cadena de imágenes que sugiere el texto (Hamlet evoca en su parlamento las gracias del difunto Yorick); por otra, las fuertísimas imágenes que impone la materialidad de la escena (el cráneo de Yorick en la mano viviente de Hamlet, el que recuerda). Un teatro que renuncia a la contradictoria coexistencia de estos dos sistemas de imágenes reniega de la esencia de su lenguaje, se aparta de lo propiamente teatral.

Citemos un ejemplo que aporta el mismo Frisch: "En una obra de Friedrich Dürrenmatt hay la siguiente escena: un ciego, que no se ha enterado de la destrucción de su condado, cree que sigue viviendo en su castillo inexpugnable. En su creencia, en su imaginación, gobierna un país feliz y hermoso. De esta forma vive en medio de unas ruinas, que como ciego ya no puede ver, rodeado de toda clase de thumsa crapulosa, sol dados mercenarios, prostitutas, ladrones, rufianes que quieren volver loco al conde, burlándose de su creencia,

mientras se hacen recibir por él, como condes y marqueses, y las prostitutas como abadesas perseguidas: el ciego habla con ellas como él se imagina que merecen, pero nosotros vemos aquellas andrajosas figuras, cuya bendición de abadesas pide el ciego, crédulo y arrodillado. He aquí un ejemplo modélico de una situación teatral: el diálogo está enteramente en contrapunto con la percepción y la imaginación".

Con esta puesta en escena hemos querido avanzar en la proposición de un lenguaje teatral no naturalista y en el que la materialidad de la escena no sea una sirvienta del texto sino un igual que lo contradice y, por lo mismo, lo potencia. Sabemos que a nuestro público le agrada la imitación de la realidad en el escenario. Desgraciadamente no tanto la realidad de las cosas, sino más bien las cosas de la realidad. Muchos quieren ver aparecer con la luz el interior de un inmueble, con un living con sillones confortables y chimeneas en las que el fuego de utilería también puede crepitar. Pero nosotros creemos que el escenario que hay frente al público y sobre el cual la luz sugiere multiplicaciones, es antes que nada un espacio imaginario, un lugar poético. Lo es porque no es un living o un dormitorio; más bien antes que ser algo es un no ser, un no estar determinado. Es algo abierto a ser cualquier cosa: una corporeidad que adquiere solo allí, en la escena, esos múltiples espacios en que transcurren nuestros sueños, y que se combinan sin anuncio previo y hasta el infinito, porque es el espacio irreal que nuestra conciencia aparentemente dormida necesita para desarrollar en libertad su reflexión. Y por eso, también en este sentido, el espacio que les ofrecemos es un espacio de libertad.

CARLOS CERDA

TOMADO DEL BOLETÍN

ICTVS INFORMA

CUENTOS BREVES.

LA MUJER QUE ME LLEVO A LA CAMA

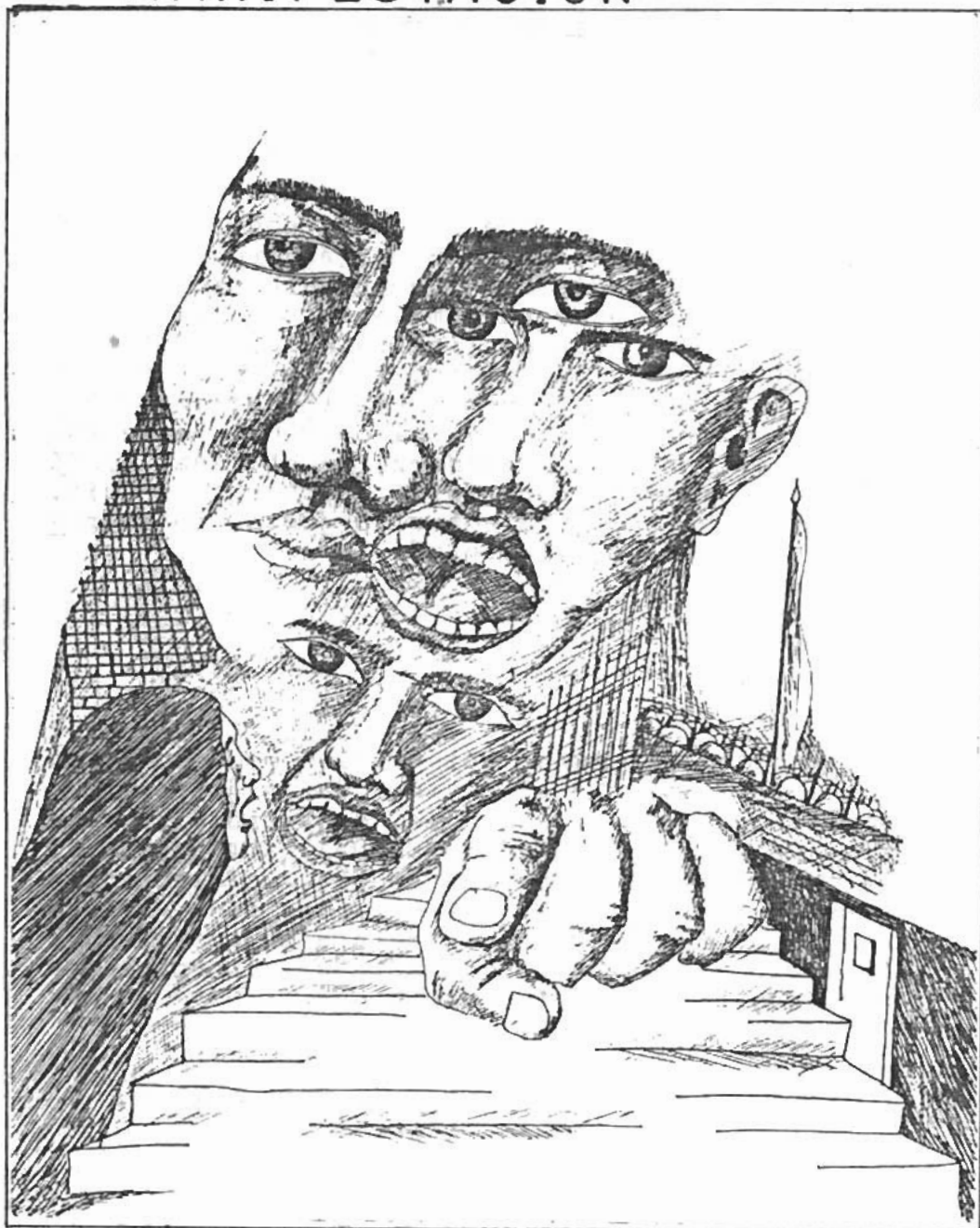
La mujer que me llevó a la cama tendría treinta años. Me acorraló, me tomó por asalto. Me hizo guiso a mordiscones con inenarrable solvencia. Desabotonó mi decorosa camisa fucsia de mangas cortas, boca a boca deslizó su chicle dietético, bajó el cierre y tanteó con exquisita perfección. Su olor, su inconmensurabilidad maravillosa me pudieron, cuando yo ni pensaba. Hasta entonces me bastaba el ajedrez, la oficina, el físico-culturismo, la religión, Héctor, o Luis, tostarme. Me logró calentar lo justo, lo imprescindible. Y la monté...mamé.

P L A N

El escritor, insomne, asienta las pautas de su plan: la solterona se enamora de un joven sobrio y malintencionado. Accede al contacto íntimo tras veintisiete semanas de sutil cortejo. El lector es enterado de las imprescindibles circunstancias, a través del entrecortado relato que la protagonista le formula a su confesor: "...pero este bebé lo voy a tener. Lo voy a tener, padre, aunque sea una loca".

Rolando Revagliatti
Buenos Aires - Argentina

MANIFESTACIÓN



VICENTE

ALBANO MORENO

Integrante Taller Literario "KO-KURA" - Budapest-Hungría.

NOCTURNO VII

La bruja invernal barrio implacable
los boulevares y callejuelas budapestinas
con escoba desfibrada
y vientos de otras latitudes.

El gigante: en toda su estatura líquida
desfilaba incansable rumbo a su destino sin retorno
Oleadas de soledades
invadieron las escasas recovecos ...

Los labios apretados y el cuello alto
de rostros escondidos en fuga
-cada quien sabía de qué huía-
ráfagos coloridos decoraron
los refugios de evasión:
guitarras melodías vino
un domingo repetido.

Pobre de ropas
la vestal amortajada de la imaginación
danzó con todos sus bríos
la pista helada de los recuerdos
al son de melodías con guitarra
perfumada con aromas de vinos añejos
un domingo repetido.



JOSE FAJARDO G.

Integrante GRUPO SALAR DE POESIA. Antofagasta - Chile.

LA DEMORA DEL SEÑOR TEMPRANO

(Más temprano que tarde
S.A.G.).

El señor temprano no amanece sus horas
y las alamedas deshojan los meses y los años.
Los nervios crisan su impaciencia.
La nostalgia golpea los cristales
y estos no se quiebran por el duro recuerdo
de los taliones y las proclamas.
Las amplias avenidas que vendrán
aún no inauguran millones de almas,
y callan esa otra alegría postergada.
El señor temprano no utiliza
las tijeras de la verdad, todavía
para cortar las cintas ennegrecidas,
que permitan el paso de la primavera,
de los abrazos, de los besos,
de las risas y de las banderas.
El señor temprano se queja
de aquellas mentes que sólo platican
y no unen el clamor con la esperanza.
Cuando las manos empuñadas se separan
el señor tarde, su implacable rival,
se burla de los fracasos del tiempo,
y coloca cortinas de años sin luz
para que no amanezca el señor temprano.

.....



EN TRÁNSITO



SAMUEL
NÚÑEZ.



al principio eramos
solo uno

aplautos
para todos
mis enemigos

por lo pronto
nada de poemas

estas no son
buekas aplautos,
son poemas
contingentes.

yo soy poeta
si me
pueden

que
llamos a
nosotros
poetas

la poesia
te corre
con pan y
mantiguilla

acompañe, quien
sabe

nadie tiene nada comprado me amig



un poeta

viase una vez
dos amantes de la
poesia
que

plantaron

una arbolica en
la calaca del
vino

poeta

y aqui nos despedimos
no sin antes desearte
feliz poema.

bon jour.

APUNTES

SAMUEL NÚÑEZ

JORGE NIETO

ESTEBAN BARRUEL.

1953.CALBUCO - CHILE.

ME HE ACOSTUMBRADO

Me he acostumbrado a vivir desesperadamente.
Me he acostumbrado a vivir escuchando reproches
del Este al Oeste, pero me he acostumbrado,
sobre todo a sonreír cuando no quiero,
a cantar cuando me obligan,
a manifestar sin que pregunten
a ser escurridizo como un zorzal bajo un rayo
en acecho.

Pero ellas no saben que me he acostumbrado
a sonreír en tristezas ,
a levantar barricadas en el alma
mientras reprochan,
a ser alegre cuando ellas están tristes,
a sumirme en las luces del alba
mientras ellas sueñan venganza,
a reunirme con Dios
mientras los arcángeles su funeral cantan .
Pero a pesar de todo,
agradezco el haberme acostumbrado
a vivir con poco,
y a no destruir el que diariamente me destruye

PUBLICACIONES RECIBIDAS

EL MOLINO DE PIMIENTA - Cabaret Literario
Dirección: Ricardo Mareiro
Casilla de Correo 21 - 1884 -Berazategui, Argentina.

Boletín SECH - 5 de Mayo de 1987
Dirije: Raúl Mellado - Santiago, Chile.

Versos para escribir sobre los muros de la ciudad.
(Libro) Gregorio Angelcos - Santiago, Chile.

... Por que esperar para vivir? - Poemas
Carlos Muñoz H. - Santiago, Chile.

CADA FRUTO - Poemas
Alfredo Lavergne - Montreal, Canadá.

LARGO Y TENDIDO - Poemas
José Luis Válle - El Salvador.

Poesía de la nueva NICARAGUA - (Talleres Populares
de Poesía) - Selección y Prólogo MAYRA JIMENEZ.

CARTAS DE:

Rolando Revagliatti - BAIRES, ARGENTINA
Daniel Molina - SANTIAGO, CHILE
Hugo Vera Miranda - PUERTO NATALES

LIBRERIA

MACONDO

La otra Literatura. Dirección: Local 263
2º Piso. La Recova, La Serena.

PERIODICO UNIVERSITARIO

PROYECTO

Editado por estudiantes de Ingeniería Civil.
Dirección: Universidad de La Serena. Casilla 559
C.E.C. de Ingeniería Civil.

TALLER DE ARTESANOS

ELQUI

Artesanía Diaguita y Mapuche, de los hermanos López.
Dirección: Calle Colombia Nº 1560, Compañía Alta.
La Serena.

AMÉRICA EN VIVO

UNIVERSITARIA F.M. 94.5 m.h.
21 Hrs. LA SERENA

S.E.Ch. FILIAL IV REGION
CASILLA 85. LA SERENA - CHILE

ALTA MAREA

Sala de Arte y Poesía. (Arte, Artesanía, Poesía).
Serrano 45 El Tabo - Chile

TALLER URBANO

POESIA - GRAFICA - PLASTICA
Compañía 2865 - B, Santiago - Chile.